

## ОТЗЫВ

официального оппонента о диссертации КАСПРУК Дарьи Ильиничны на тему «Антропологические аспекты сопоставительного исследования лексики на примере семантического поля «Fitness», представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание

Диссертационное сочинение Дарьи Ильиничны Каспрук (объем 213 страниц) представляет собой многоаспектное исследование в русле направления «сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание», выполненное на материале английской и русской лексики, связанной с понятием «фитнес».

Диссертационное сочинение состоит из введения, трех глав, заключения, списка литературы и двух приложений.

Во *введении* (дис. сс. 4-11) дано объяснение выбора темы и ее актуальности, формулируются цели и задачи, обосновывается отбор языкового материала и методов его анализа, обозначены объект и предмет изучения, дано указание на особенности методологической базы исследования, отмечается научная новизна проведенного исследования, представлены положения, выносимые на защиту, приведены данные об апробации.

В этой части работы представлена гипотеза, сформулированная как *«исторические изменения национальных лексических систем отражают историю познания и смены представлений об окружающем мире. Антропологическое рассмотрение формирования и развития семантического поля позволяет анализировать изменения человеческих представлений о соответствующем фрагменте действительности»* (дис. с. 5; АКД с. 4). Не трудно заметить, что гипотеза сформулирована

таким образом, что ее применение возможно к любому семантическому полю. А это значит, что в гипотезе заключена актуальная проблема.

Глава I « *Понятие семантического поля и принципы его построения*» (дис. сс. 12-65) посвящена обзору и краткому анализу основных понятий, необходимых диссертантке для лингвистического описания своего языкового материала.

Здесь представлен краткий, но достаточный для исследования, аналитический обзор работ по теории семантического поля (дис. сс. 12-27). На основе данных лексикографических источников представлено описание особенностей содержания лексического поля «фитнес» в английском языке (дис. сс. 27-46). Дана история появления в русском языке лексемы «фитнес» (дис. сс. 47-52). Здесь же представлены результаты проведенного диссертанткой социолингвистического опроса (дис. сс. 48-52).

Содержание главы 2 «*Структурно-семантический анализ лексических полей «Fitness/Фитнес»*» (дис. сс. 66-137) связано с изучением лексических полей «фитнес» в английском и в русском языках. Здесь представлен анализ структуры лексем, наполняющих данное поле, указаны особенности их словообразования (дис. сс. 66-71).

История появления лексем в английском языке сопровождается иллюстративным материалом в виде таблицы (дис. сс. 73-79). В этой же части работы даны результаты анализа семантических отношений между лексемами, наполняющими рассматриваемое поле.

В главе 3 «*Антрополоингвистическое исследование лексико-семантического поля «Fitness»*» (дис. сс. 138-172) изложены результаты проведенного диссертанткой анализа поля «фитнес» с позиций антрополоингвистического исследования. Здесь представлен краткий обзор истории формирования антрополоингвистики как науки, указаны цели, задачи, методы этой новой науки. Здесь же дана характеристика основных

этапов, выделяемых антропологической лингвистикой в истории человечества (дис. сс. 139-142).

В *заключении* (дис. сс. 173-176) представлены результаты проведенного исследования и сформулированы его итоги.

*Список литературы* (дис. сс. 177-195) состоит из трех частей, включающих 216 наименований работ отечественных и зарубежных ученых, лексикографических изданий и источников языкового материала.

В *приложении 1* (дис. сс. 196-198) представлена методика оценки качества и корректировки словарных определений. В *приложение 2* (дис. сс. 199-213) помещены созданные диссертанткой диаграммы, иллюстрирующие наполнение поля «фитнес» в английском языке.

Текст автореферата отражает основные положения и результаты проведенного исследования адекватно тексту диссертации.

Характер и содержание 6 научных статей, отмеченных в автореферате (АКД с. 27), из которых 3 публикации размещены в изданиях, рекомендованных ВАК РФ, отражают основные идеи и результаты диссертационного исследования.

Прочтение текстов диссертации и автореферата позволяет говорить о том, что проведена огромнейшая работа по многоаспектному анализу лексем, составляющих семантическое поле «фитнес».

Считаю, что диссертационное исследование Д.И. Каспрук обладает высокой степенью **научной новизны**. К явлениям, доказывающим данное утверждение, относятся такие, как

- впервые представлен анализ лексики с позиции новой научной дисциплины – антропологической лингвистики;
- впервые представлена авторская методика оценки качества и корректировки словарных определений;
- на основе поля «фитнес» впервые представлена авторская методика анализа формирования семантического поля с учетом истории

появления, структурных характеристик и семантических отношений между членами поля.

Считаю, что этим подчеркивается одновременно **новизна** исследования, **теоретическая значимость** и **личный вклад** диссертантки.

Диссертантка своим исследованием касается многих направлений, развивающихся в современном языкознании: на страницах диссертации обсуждаются не только проблемные вопросы лексикологии, но и теории перевода, сопоставительного языкознания, лексикографии и терминографии, лингвокультурологии, теории межкультурной коммуникации, социолингвистики. Все это позволяет говорить о том, что диссертационное сочинение Д.И. Каспрук является междисциплинарным исследованием и обладает **высокой степенью актуальности**.

**Достоверность** полученных результатов обеспечена тщательным отбором теоретического материала для создания теоретико-методологической базы проводимого исследования языкового материала (дис. сс. 5-6; АКД, сс. 4-5; библиография). А также **достоверность** проведенного исследования и констатации сформулированных выводов обеспечивается количеством использованных для анализа языковых единиц (57 лексем и 425 дефиниций).

Рецензируемую работу следует считать **теоретически значимой**, поскольку полученные результаты и теоретические выводы значительно дополняют имеющиеся в языкознании сведения о семантическом поле, его формальной структуре и его семантических особенностях. А также **теоретически значимым** считаю то, что диссертантка предлагает собственную методику анализа семантического поля «фитнес», которая может быть использована и для исследования других полей.

**Практическая ценность** проведенного исследования заключается в том, что собранный теоретический материал, а также весь языковой материал и результаты его практического анализа могут быть

использованы при чтении вузовских курсов по таким дисциплинам, как общее языкознание, германистика, общая и частная лексикология, терминоведение, теория и практика английского языка, теория перевода, теория межкультурной коммуникации, лингвокультурология, антропологистика.

Материалы диссертации могут быть востребованы и при написании курсовых и выпускных (бакалаврских и магистерских) квалификационных работ.

Ознакомление с текстами диссертации и автореферата позволяет утверждать то, что поставленные **цель** и **задачи** соответствуют сформулированным **положениям**, выносимым на защиту.

На страницах диссертации и автореферата имеется большое количество иллюстративного материала (схемы, таблицы, рисунки: дис. сс. 69; 71; 73-79; 88; 101; 110; 105; АКД сс. 18; 19), что, несомненно, визуально усиливает эффект восприятия текста.

Считаю, что работа Д.И. Каспрук представляет собой законченный труд, в котором изложены результаты тщательного исследования истории формирования семантического поля «фитнес», особенностей его наполнения лексемами, анализа семантических отношений между компонентами поля.

Но при этом мне хотелось бы высказать некоторые замечания.

Во-первых, в работе не представлен анализ истории формирования поля «фитнес» в русском языке и, как следствие этого, – нет сопоставительного анализа истории формирования поля в английском и в русском языках.

Во-вторых, в текстах диссертации и автореферата представлены диаграммы, созданные диссертанткой по методу Л. Эйлера. Но при этом отсутствуют описание самой методики Л. Эйлера и обоснование ее использования.

В-третьих, на многих страницах присутствует простое перечисление лексем (дис. сс. 151-153; 159-162; 167-169). Вполне возможным было бы размещение этих списков в приложении.

Приведенные замечания не задевают существа исследования, проведенного диссертанткой, и поэтому не умаляют указанных выше достоинств.

Считаю, что диссертационное сочинение «Антрополоингвистические аспекты сопоставительного исследования лексики на примере семантического поля «Fitness» представляет собой самостоятельную законченную научно-квалификационную работу, в которой содержится решение поставленной задачи лингвистического анализа лексики семантического поля, и которая имеет существенное значение для теории языка и ее подсистем – германистики, теории перевода, терминоведения, антрополоингвистики, полностью соответствует профилю Совета Д 850.007.12 и отвечает критериям, установленным «Положением о порядке присуждения ученых степеней», утвержденным постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г. № 842 (пп. 9, 10, 11, 13, 14 "Положения о присуждении ученых степеней")», а ее автор – Каспрук Дарья Ильинична – заслуживает присуждения искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Официальный оппонент:

доктор филологических наук профессор,  
профессор кафедры английской филологии  
факультета романо-германских языков  
Института лингвистики и  
межкультурной коммуникации

Государственного образовательного учреждения  
высшего образования Московской области  
Московского государственного областного  
университета (МГОУ)

*Э. А. Сорокина*

Сорокина Э. А.

16 апреля 2018 г.

**Контактная информация:**

Сорокина Эльвира Анатольевна  
105005, Москва, ул. Радио 10-А  
Тел: (495) 780-09-59  
E-mail: [anfil@mgou.ru](mailto:anfil@mgou.ru)

Государственное образовательное учреждение высшего образования  
Московской области Московский государственный областной университет (МГОУ).

С основными работами Э.А. Сорокиной можно ознакомиться на сайте  
Государственного образовательного учреждения высшего образования Московской  
области Московского государственного областного университета (МГОУ).  
Официальный сайт университета: <http://mgou.ru> и на сайте [http://eLibrary-http://  
elibrary.ru/authors\\_items](http://eLibrary-http://elibrary.ru/authors_items).

